

# Требования к оформлению ВКР

## 8.2. Структура ВКР

Объем дипломной работы не должен превышать 75 страниц машинописного текста через два интервала, включая таблицы, рисунки, список использованной литературы, и оглавление.

Выпускающей кафедрой рекомендованы следующие нормы оформления работы:

Текст всех материалов, входящих в дипломную работу должен быть набран на компьютере в редакторе Word на одной стороне стандартного листа белой бумаги, формата А4.

Объем работы – 60-75 печатных листов.

Шрифт- Times New Roman.

Размер шрифта – 14.

Междустрочный интервал – двойной.

Абзацный отступ – 1.25.

Поля: левое – 20 мм, верхнее – 20 мм, правое – 20 мм, нижнее – 20 мм.

Поля на титульном листе: левое – 30 мм, верхнее – 20 мм, правое – 20 мм, нижнее – 20 мм.

Дипломная работа должна иметь следующую структуру:

1. Отзыв научного руководителя
  2. Внешняя рецензия на работу
  3. Задание к дипломной работе
  4. Аннотация на русском языке
  5. Аннотация на английском/немецком языке
  6. Титульный лист
  7. Содержание
  5. Пояснительная записка (Введение, основной текст, заключение)
  6. Приложение (-я) - если имеются (не входят в общую нумерацию)
  7. Презентация (12-15 слайдов) - вшивается в конце диплома на CD диске
- Работа ДОЛЖНА БЫТЬ прошита в твердом переплете

## 8.3. Критерии оценки ВКР

Дипломная работа должна содержать обоснование выбора темы исследования, актуальности и новизны поставленной задачи, обоснование выбора методик исследования, обзор опубликованной литературы, изложение полученных результатов, их анализ и обсуждение, выводы, список использованной литературы и оглавление.

Дипломная работа оценивается по следующим критериям:

1. Актуальность темы исследования и ее соответствие современным тенденциям в развитии лингвистических и переводческих исследований.
2. Теоретическая и практическая ценность работы.
3. Содержание работы:
  - соответствие содержания дипломной работы заявленной теме;
  - четкость в формулировании объекта и предмета, цели и задач исследования, а также обоснованность выбранных методов исследования, а также обоснованность выбранных методов исследования для решения поставленной проблемы;
  - полнота и обстоятельность раскрытия темы;
  - логичность и композиционная стройность работы;
  - обоснованность выводов исследования, степень их самостоятельности и их значимость для языковедческой науки и практической деятельности переводчика.

4. Использование источников:

- качество подбора источников (количество источников; на двух языках; литература последних лет издания);
- наличие внутритекстовых ссылок на прочитанную литературу;
- корректность цитирования;
- правильность оформления библиографического списка.

5. Качество оформления текста:

- общая культура представления материала, наличие в тексте работы схем, таблиц, систематизирующих представляемую информацию, использование различных способов визуального выделения текста и т.п.;
- соответствие текста научному стилю речи;
- соответствие полиграфическим стандартам.

6. Качество устной защиты, т.е. способность студента кратко и точно излагать свои мысли и аргументировать свою точку зрения.

### ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ДИПЛОМНЫХ РАБОТ

критерии оценки	Актуальность темы	Теоретическая и практическая ценность	Содержание работы	Использование источников	Качество оформления	Качество устной защиты
<b>ОТЛИЧНО</b>	Исследуются первоочередные малоизученные проблемы сопоставительной лингвистики переводоведения.	Исследование обладает новизной, имеет определенную теоретическую ценность, его результаты должны быть рекомендованы к использованию в практике преподавания и перевода и переводческой деятельности.	Содержание полностью соответствует заявленной теме; объект, предмет, цели и задачи исследования сформулированы четко; выдвинута и доказана рабочая гипотеза. Тема исследования раскрыта полностью. Работа отличается логичностью и композиционной стройностью. Выводы обоснованы и полностью самостоятельны.	Общее количество используемых источников (теоретической литературы и проанализированных источников) более 50; представлена литература на двух ИЯ; используется только литература последних лет издания. Внутритекстовые ссылки и список библиографии оформлены в соответствии с ГОСТ.	Текст работы соответствует научному стилю речи. Используются различные средства систематизации и визуальной презентации информации. Работа выполнена с соблюдением всех полиграфических стандартов.	Студент показывает хорошее знание вопроса; кратко и точно излагает свои мысли; умело ведет дискуссию с членами ГАК. Во время защиты используется богатый иллюстрированный материал

<b>хорошо</b>	Исследуемые проблемы актуальны для современной сопоставительной лингвистики и переводоведения.	Отдельные положения работы могут быть новыми и значимыми в теоретическом плане; но работа имеет сугубо практическое значение.	Содержание соответствует заявленной теме, однако она раскрыта недостаточно обстоятельно. Выделены объект, предмет, цели и задачи исследования. Работа выстроена логично. Выводы исследования обоснованы, но не вполне самостоятельны.	Общее количество используемых источников соответствует норме. Используется литература на двух ИЯ последних лет издания. Однако наблюдаются погрешности в оформлении библиографического аппарата.	Текст работы в основном соответствует научному стилю речи. Имеются схемы, таблицы и др. визуальный материал, облегчающий восприятие текста. Имеются некоторые погрешности в соблюдении полиграфических стандартов.	Студент владеет теорией вопроса; доходчиво излагает свои мысли, однако ему не всегда удается аргументировать свою точку зрения при ответе на вопросы ГАК.
<b>удовлетворительно</b>	Исследуемая проблема затрагивает актуальные вопросы современной сопоставительной лингвистики и переводоведения.	Выводы дипломной работы не являются новыми; некоторые рекомендации могут быть использованы в преподавании переводческих дисциплин и в практике переводческой деятельности.	Содержание работы не полностью соответствует заявленной теме либо тема раскрыта не достаточно полно. Имеются погрешности в формулировании объекта и предмета исследования, его целей и задач, а также в структуре работы. Выводы не ясны.	Количество работ в области теории перевода и лингвистики недостаточно или отсутствуют источники, на основе которых изучался материал; используется литература давних лет издания и только на одном ИЯ. Имеются серьезные ошибки в оформлении библиографии.	В тексте совсем не используются средства систематизации и визуальной презентации информации, что существенным образом затрудняет его прочтение. Имеются значительные стилистические погрешности.	Студент затрудняется в кратком и четком изложении результата в своей работе; не умеет аргументировать свою точку зрения. Не имеет иллюстрированного материала.
<b>неудовлетворительно</b>	Изучаемая проблема не актуальна для современного сопоставительного языкознания и переводоведения.	Дипломная работа представляет собой изложение известных научных фактов, не содержит рекомендаций по их практическому использованию.	Содержание работы не раскрывает заявленную тему. Объект, предмет, цели и задачи исследования не сформулированы. Выбранные методы исследования не обоснованы. Значимые выводы отсутствуют.	Изучено малое количество литературы в области лингвистики и переводоведения; нет источников на ИЯ. Нарушены правила внутритекстового цитирования, список литературы оформлен не по ГОСТу.	Текст работы не принадлежит к научному стилю речи. Работа не соответствует полиграфическим стандартам.	Студент плохо разбирается в теории вопроса; не может кратко изложить результаты своей работы; не отвечает на вопросы членов ГАК.

#### 8.4. Рекомендации по проведению защиты ВКР.

Языком защиты дипломных работ является русский язык. Он может быть заменен соответствующим иностранным языком по выбору студента, либо по решению выпускающей кафедры. По итогам защиты выставляется оценка (экзамен).

На защиту выносятся основные положения, содержащиеся во введении (актуальность темы, предмет, объект, база исследования и т.д.), дается общая характеристика работы, определяются основные понятия теоретического исследования. Если в процессе исследования использовались оригинальные методики, дается их описание. Основная часть выступления должна быть посвящена изложению выводов по результатам исследования (и, при необходимости, практические рекомендации по применению полученных данных).

Темы дипломных работ утверждаются на заседании выпускающей кафедры.

Предварительная защита дипломных работ проводится на заседании кафедры. Решением кафедры работа представляется / не представляется к защите. В случае непредставления дипломной работы в срок или неудовлетворительной оценки защита переносится.

На защиту представляются:

- переплетенный машинописный текст дипломной работы (оформленный в соответствии с ГОСТ) и его электронная версия;
- отзыв научного руководителя работы;
- рецензия на дипломную работу;
- другие материалы, характеризующие научную и практическую деятельность выпускника.

Процедура защиты каждого студента предусматривает:

- представление председателем ГЭК защищаемого студента, оглашение темы работы, представление научного руководителя и рецензента;
- доклад студента по результатам работы;
- вопросы членов ГЭК защищаемому студенту;
- отзыв рецензента;
- заключительное слово защищаемого студента (до 5 минут).

Защита работы проходит в открытом режиме, обсуждение и выставление оценок проводится государственной экзаменационной комиссией на закрытом совещании, проводимом после окончания запланированных на текущий день защит.

Апелляции по процедуре защиты дипломной работы принимаются после оглашения результатов в течение текущего рабочего дня государственной аттестационной комиссии. После объявления о завершении работы государственной экзаменационной комиссии апелляции не принимаются.

## 9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИТОГОВЫХ КОМПЛЕКСНЫХ ИСПЫТАНИЙ (ИТОГОВОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ АТТЕСТАЦИИ) СТУДЕНТОВ-ВЫПУСКНИКОВ ВУЗА

### а) основная литература:

1. Алексеева, И. С. Введение в переводоведение : учебное пособие для филол. и лингвист. фак. высш. учебных заведений / И. С. Алексеева. - 2-е изд., стер. - М.: Academia, СПб.: Филол. фак. С.-Петербур. гос. ун-та, 2006. - 347с.
2. Латышев, Л. К. Перевод: теория, практика и методика преподавания : учебник для вузов по специальности "Перевод и переводоведение" / Л. К. Латышев, А. Л. Семенов. - 2-е изд. стер. - М. : Academia, 2005. - 192с.
3. Сдобников В. В. Теория перевода : учебник для лингвист. вузов и фак. иностр. яз. / В. В. Сдобников, О. В. Петрова. - Н. Новгород: Изд-во НГЛУ, 2001. - 304с.

### б) дополнительная литература:

1. Авербух, К. Я. Лексические и фразеологические аспекты перевода: учебное пособие для вузов по специальности "Лингвистика и межкультурная коммуникация" / К. Я. Авербух, О. М. Карпова. – М.: Академия, 2009. – 173 с.
2. Аликина, Е. В. Переводческая семантография. Запись при устном переводе: практ. учеб. пособие по специальности "Перевод и переводоведение" / Е. В. Аликина ; Перс. гос. техн. ун-т. – М.: АСТ; Восток-Запад, 2006. – 158 с.
3. Алимов, В. В. Художественный перевод: практический курс перевода: учебное пособие для вузов / В.В. Алимов, Ю.В. Артемьева. – М.: Академия, 2010. – 256 с.
4. Английский язык. Лексические вопросы перевода: методические указания / Чуваш. гос. ун-т им. И.Н. Ульянова; [сост. Л.П. Прокошенкова, И.Б. Гецкина, О.В. Калдырмина; отв. ред. Л.П. Прокошенкова]. – Чебоксары: ЧувГУ, 2008. – 52 с.
5. Английский язык: методические указания к практическому курсу перевода (Грамматические вопросы перевода) / Чуваш. гос. ун-т им. И. Н. Ульянова; [сост. Л.П. Прокошенкова, И.Б. Гецкина, О.В. Калдырмина; отв. ред. Л. П. Прокошенкова]. – Чебоксары: ЧувГУ, 2009. – 32 с.
6. Английский язык. Письменный перевод : методические указания к практическим занятиям / Чуваш. гос. ун-т им. И.Н. Ульянова; [сост. И.Б. Гецкина, Э.Р. Михайлова ; отв. ред. Л.П. Прокошенкова]. – Чебоксары: ЧувГУ, 2009. – 79 с.
7. Английский язык: практикум по научно-техническому переводу [для 3-5 курсов факультета иностранных языков] / Чуваш. гос. ун-т им. И. Н. Ульянова; [сост. Е. А. Андреева, И. Г. Анохина; отв. ред. Л. П. Прокошенкова]. – Чебоксары: ЧувГУ, 2010. - 140с.
8. Английский язык. Реферативный и аннотационный перевод: методические указания / Чуваш. гос. ун-т им. И.Н. Ульянова; [сост. Анохина И.Г., Александрова Ж.А.; отв. ред. Л.П. Прокошенкова]. – Чебоксары: ЧувГУ, 2007. – 28 с.
9. Английский язык. Реферирование : методические указания / Чуваш. гос. ун-т им. И.Н. Ульянова; [сост. Л.П. Прокошенкова, М.В. Никитина, Т.В. Романова; отв. ред. Л.П. Прокошенкова]. – Чебоксары: ЧувГУ, 2008. – 55 с.
10. Английский язык. Теория перевода: метод. указания к практ. занятиям / Чуваш. гос. ун-т им. И.Н. Ульянова; [сост. Лабзина Л.Н.; отв. ред. Л.П.Прокошенкова]. – Чебоксары: ЧувГУ, 2007. – 44 с.
11. Брандес, М.П. Немецкий язык. Переводческое реферирование: практикум: [учебное пособие для вузов по специальности "Перевод и переводоведение" направления "Лингвистика и межкультурные коммуникации"] / М. П. Брандес. –

- М.: Университет, 2008. – 367 с.
12. Брандес, М.П. Предпереводческий анализ текста: учебное пособие по немецкому языку / М.П. Брандес, В.И. Провоторов. – 4-е изд., перераб. и доп. – М.: Университет, 2006. – 24 с.
  13. Грамматические аспекты перевода: учебное пособие для вузов по специальности "Перевод и переводоведение" / [О. А. Сулейманова, Н. Н. Беклемешева, К. С. Карданова и др.]. – М.: Академия, 2010. – 236 с.
  14. Киселев Б.В. Оружие массового поражения : учебное пособие по курсу военного перевода (англ. яз.) для 4 курсу пед., филол. и перевод. фак. / Б. В. Киселев; Нижегор. гос. лингвист. ун-т им. Н. А. Добролюбова. – Н. Новгород: Изд-во НГЛУ, 2002. – 67 с.
  15. Латышев Л.К. Технология перевода: учебное пособие по подготовке переводчиков (с нем. яз.) / Л. К. Латышев. - М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 2000. – 278 с.
  16. Марчук, Ю.Н. Модели перевода: учебное пособие для высшего профессионального образования / Ю. Н. Марчук. – М.: Академия, 2010. – 175 с.
  17. Осетрова, Е. Е. Английский язык: учебное пособие по обществ.-полит. переводу : функцион. и оператив. уровни / Е. Е. Осетрова ; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД РФ. - М.: АСТ; Восток-Запад, 2007. – 93 с.
  18. Петрова, О.В. Введение в теорию и практику перевода (на материале английского языка): [учебное пособие для вузов по специальности "Перевод и переводоведение"] / О.В. Петрова; [отв. ред. Ивашкин М.П.]; Нижегор. гос. лингвист. ун-т им. Н. А. Добролюбова. - М.: АСТ; Восток-Запад, 2007. – 95 с.
  19. Пикалова, В.В. Перевод в сфере интеллектуальной собственности = Intellectual Property law: Translating and interpreting: учебное пособие для вузов / В. В. Пикалова, Е. И. Розанова. – М.: Академия, 2010. – 143 с.
  20. Сдобников, В. В. Начальный курс коммерческого перевода. Английский язык: [учебное пособие для лингвист. вузов и и вузов экон. профиля] / В. В. Сдобников, А. В. Селяев, С. Н. Чекунова; под общ. ред. М. П. Ивашкина; Нижегор. гос. лингвист. ун-т им. Н. А. Добролюбова. - М.: АСТ; Восток-Запад, 2007. – 202 с.
  21. Семенов, А.Л. Основы общей теории перевода и переводческой деятельности: учебное пособие для вузов по специальности "Перевод и переводоведение" / А. Л. Семенов. - М.: Академия, 2008. – 160 с.
  22. Семенов, А. Л. Современные информационные технологии и перевод: учебное пособие по специальности "Перевод и переводоведение" / А. Л. Семенов. - М.: Академия, 2008. – 224 с.
  23. Семко, С. А. Учебник коммерческого перевода. Английский язык : учебное пособие / С. А. Семко, В. В. Сдобников, С. Н. Чекунова; под общ. ред. М. П. Ивашкина; Нижегор. гос. лингвист. ун-т им. Н. А. Добролюбова. - Изд. 2-е. - М.: АСТ; Восток-Запад, 2006. – 288 с.
  24. Учебно-методические материалы по обучению профессиональному общению переводчиков / Нижегор. гос. лингвист. ун-т им. Н. А. Добролюбова ; сост.: Поршнева Е. Р., Цветкова Т. С. - Н. Новгород: НГЛУ, 2001. – 61с.

**ФОРМА ЗАДАНИЯ НА ВЫПОЛНЕНИЕ  
ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Чувашский государственный университет имени И.Н.Ульянова»**

**Факультет иностранных языков  
Кафедра романо-германской  
филологии и переводоведения**

**ЗАДАНИЕ**

на дипломное проектирование

Студенту \_\_\_\_\_ гр. \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество)

1. Тема проекта \_\_\_\_\_

Утверждена приказом по университету № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

2. Срок сдачи проекта \_\_\_\_\_

3. Исходные данные к проекту \_\_\_\_\_

4. Содержание расчетно-пояснительной записи (перечень подлежащих разработке вопросов) \_\_\_\_\_

5. Тема углубленной проработки \_\_\_\_\_

6. Перечень графического материала (с точным указанием обязательных чертежей) \_\_\_\_\_

7. Консультанты по разделам проекта \_\_\_\_\_

8. Календарный график выполнения проекта \_\_\_\_\_

9. Рекомендуемая литература \_\_\_\_\_

Дата выдачи задания « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 200\_\_ г.

Руководитель \_\_\_\_\_

Задание принял к исполнению (дата) \_\_\_\_\_

*Подпись студента* \_\_\_\_\_

Примечание: Задание прилагается к пояснительной записке дипломного проекта.

«УТВЕРЖДАЮ»

*Зав. кафедрой* \_\_\_\_\_

**ФОРМА ТИТУЛЬНОГО ЛИСТА**  
**ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ**

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**  
**высшего профессионального образования**  
**«Чувашский государственный университет имени И.Н.Ульянова»**  
**(ФГБОУ ВПО «ЧГУ им. И.Н.Ульянова»)**

---

**Факультет иностранных языков**  
**Кафедра романо-германской филологии и переводоведения**

**ДИПЛОМНАЯ РАБОТА**  
**на тему:**

**ПЕРЕДАЧА ЭМОЦИОНАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ В ПЕРЕВОДЕ**  
**(на материале английского языка)**

<b>Дипломник</b>	фамилия, имя, отчество (подпись)
<b>Научный руководитель</b>	ученая степень, должность, ФИО (подпись)
<b>Заведующий кафедрой</b>	ученая степень, должность, ФИО (подпись)
<b>Рецензент</b>	ученая степень, должность, ФИО (подпись)

г. Чебоксары – 20\_\_ г.



**ПРИЛОЖЕНИЕ 3**

**ОБРАЗЕЦ КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНОГО МАТЕРИАЛА**

ФГБОУ ВПО «Чувашский государственный университет имени И.Н.Ульянова»	<p align="center"><b>Направление 45.02.03 «Лингвистика» Государственный экзамен по английскому языку</b></p> Кафедра романо-германской филологии и переводоведения Факультет иностранных языков Отделение дневное	Утверждаю председатель ГЭК  «__» _____ 20__
---	--	--

**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1**

1. Переведите устно с листа с английского языка на русский текст №1
2. Переведите устно с листа с русского языка на английский текст №1
3. Выполните двусторонний перевод интервью №1
4. Выскажите по теме №1

ФГБОУ ВПО «Чувашский государственный университет имени И.Н.Ульянова»	<p align="center"><b>Направление 45.02.03 «Лингвистика» Государственный экзамен по второму иностранному языку (немецкий язык/французский/испанский)</b></p> Кафедра романо-германской филологии и переводоведения Факультет иностранных языков Отделение дневное	Утверждаю председатель ГЭК  «__» _____ 20__
---	---	--

**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1**

1. Переведите устно с листа с немецкого языка на русский текст №1
2. Выполните двусторонний перевод интервью №1
3. Выскажите по теме №1

Форма отзыва на выпускную квалификационную работу

ОТЗЫВ

на дипломную работу студента \_\_\_\_\_ курса  
факультета иностранных языков ЧГУ им. И. Н. Ульянова  
<фамилия, имя, отчество>,  
обучающегося по направлению 45.02.03 «Лингвистика»  
на тему «\_\_\_\_\_»

В отзыве должны быть отражены:

1. Общая характеристика работы.
2. Актуальность темы.
3. Соответствие темы работы ее содержанию, полнота раскрытия темы.
4. Степень изучения студентом источников и передового опыта в соответствующей сфере.
5. Теоретический уровень исследования, новизна и практическое значение выводов.
6. Недостатки работы.
7. Рекомендации по дальнейшему использованию результатов работы: их опубликование, внедрение в образовательный процесс и т.д. Общий вывод.
8. Рекомендуемая оценка по шкале: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»

Руководитель

<должность, место работы,

ученая степень, ученое звание> <Подпись> <Расшифровка подписи> \_\_\_\_ . \_\_\_\_ .20\_\_

Форма рецензии на выпускную квалификационную работу

РЕЦЕНЗИЯ

на дипломную работу студента \_\_\_ курса <фамилия, имя, отчество> факультета иностранных языков ЧГУ им. И. Н. Ульянова, обучающегося по направлению 45.02.03 «Лингвистика» на тему «\_\_\_\_\_»

В рецензии должны быть отражены:

1. Общая характеристика темы, ее актуальность и значение.
2. Глубина раскрытия темы.
3. Характеристика использованных материалов и источников (литература, данные предприятий, статистические данные), объем, новизна.
4. Научное и практическое значение выводов ВКР, возможность их внедрения и использования.
5. Качество литературного изложения, стиль, логика.
6. Качество оформления работы (в том числе библиографии, рисунков, таблиц).
7. Общая оценка дипломной работы по шкале: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»

Рецензент

<должность, место работы,

ученая степень, ученое звание> <Подпись> <Расшифровка подписи> \_\_\_\_. \_\_\_\_. 20\_\_

Образец оформления перечня тем ВКР

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Чувашский государственный университет имени И.Н.Ульянова»  
(ФГБОУ ВО «ЧГУ им. И.Н.Ульянова»)**

**Экономический факультет**

**ПЕРЕЧЕНЬ ТЕМ  
ВЫПУСКНЫХ КВАЛИФИКАЦИОННЫХ РАБОТ,  
выпускающихся в 20\_\_ году**

Направление  
подготовки/специальность \_\_\_\_\_  
Квалификация выпускника \_\_\_\_\_

№	Наименование тем выпускных квалификационных работ
Компетенция по ФГОС (ПК-1)*	
1	
2	
Компетенция по ФГОС (ПК-2)*	
1	
2	
Компетенция по ФГОС (ПК-3)*	
1	
2	
Компетенция по ФГОС (ПК-4)*	
1	
2	
Компетенция по ФГОС (ПК-5)*	
1	
2	

Утвержден на заседании Ученого совета факультета (протокол от \_\_\_\_ \_\_\_\_ г.  
№ \_\_\_\_).

\*Компетенции приводятся в соответствии с видами профессиональной деятельности по ООП.

Образец оформления приказа об утверждении тем ВКР

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное**  
**учреждение**  
**высшего образования**  
**«Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова»**  
**(ФГБОУ ВО «ЧГУ им. И.Н. Ульянова»)**

**ПРИКАЗ**

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.  
 № \_\_\_\_\_

**г. Чебоксары**

*[об утверждении тем выпускных квалификационных работ]*

**ФАКУЛЬТЕТ ДИЗАЙНА И КОМПЬЮТЕРНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ**

**(очная форма обучения, срок обучения 4 года)**

**Студентам 4 курса направления подготовки 09.03.04 Программная инженерия (профиль «Управление разработкой программных проектов») утвердить темы выпускных квалификационных работ, руководителей и базу выполнения ВКР:**

Гр. ДиКТ – 31-12

/п	Ф.И.О студента полностью в именит. падеже	Тема выпускной квалификационной работы	База выполнения ВКР	Руководитель Ф.И.О., уч. степень, уч.звание
1.				

**Основание:** служебная записка декана факультета, выписка из протокола № \_\_\_\_ заседания ученого совета факультета \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ г.

**Ректор**  
**Александров**

**А.Ю.**

*Образец оборотной стороны приказа, листа согласования*

**Проект вносит:**  
 Декан \_\_\_\_\_

**Исполнитель:**  
**тел.:**

**Согласовано:**

начальник учебно-методического  
управления

Образец заявления обучающегося на выполнение ВКР

Заведующему кафедрой  
факультета \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

обучающегося

группы \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу разрешить мне выполнение выпускной квалификационной работы в форме  
*бакалаврской работы/магистерской диссертации*

по направлению подготовки

\_\_\_\_\_ (шифр и наименование НПС)

на  
тему \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

под  
руководством \_\_\_\_\_  
(Ф.И.О, учёная степень, учёное звание, должность, место работы)

База выполнения выпускной квалификационной  
работы \_\_\_\_\_

С «Положением о проведении государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова» **ознакомлен**

\_\_\_\_\_ (подпись, дата)

\_\_\_\_\_ (контактный телефон студента)

Осуществлять руководство выпускной квалификационной работы студента(ки)  
\_\_\_\_\_ по указанной теме согласен(на)

(Ф.И.О. обучающегося)

\_\_\_\_\_ (подпись руководителя)

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Чувашский государственный университет имени И.Н.Ульянова»  
(ФГБОУ ВО «ЧГУ им. И.Н.Ульянова»)**

Кафедра \_\_\_\_\_

**ПЛАН-ГРАФИК**

выполнения выпускной квалификационной работы  
(дипломной, бакалаврской, магистерской диссертации)  
в 20\_\_/20\_\_ учебном году

Студента \_\_\_\_\_

(ФИО)

Контактный

телефон: \_\_\_\_\_

Место \_\_\_\_\_ прохождения

преддипломной

практики \_\_\_\_\_

Дата \_\_\_\_\_ выдачи задания

на

дипломную

работу \_\_\_\_\_

Научный

руководитель \_\_\_\_\_

Тема \_\_\_\_\_

ВКР

	Этапы работы	Кол-во стр. текста или др. показатели	Срок выполнения	Сроки консультаций	Подпись руководителя
	Выбор темы и консультации у научного руководителя-консультанта по вопросам структуры, содержания, методики и сроков выполнения выпускной квалификационной работы				
	Составление списка необходимой для изучения литературы				
	Изучение литературы по теме				
	Анализ опыта практического решения исследуемой проблемы				
	Разработка темы, формулировка				



	основных положений, выводов и практических рекомендаций				
	Консультации и промежуточные доклады руководителю о ходе работы				
	Литературное и редакционно-техническое оформление текста				
	Представление завершённой выпускной квалификационной работы руководителю				
	Предварительная защита				
0	Доработка, устранение отмеченных руководителем и на предварительной защите недостатков				
1	Окончательный просмотр работы руководителем, принятие решения о допуске её к защите				
2	Защита выпускной квалификационной работы				

Дата составления \_\_\_\_\_ план-графика \_\_\_\_\_

Подпись обучающегося, дата \_\_\_\_\_  
(ФИО)

Научный руководитель \_\_\_\_\_  
(ФИО, ученая степень, звание)

Образец оформления заявления о соблюдении профессиональной этики  
при написании ВКР

Ректору ФГБОУ ВО  
«Чувашский государственный  
университет имени И.Н. Ульянова»  
Александрову А.Ю.

студента группы ЗЮ-\_\_ - \_\_  
направления подготовки  
40.03.01 «Юриспруденция»

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ЗАЯВЛЕНИЕ  
о соблюдении профессиональной этики  
при написании выпускной квалификационной работы  
(бакалаврской работы)

Я, \_\_\_\_\_,  
обучающийся (-аяся) по направлению подготовки 40.03.01 «Юриспруденция» ФГБОУ ВО «ЧГУ им.  
И.Н. Ульянова», заявляю, что в моей выпускной квалификационной работе (бакалаврской работе) на  
тему: «\_\_\_\_\_»

\_\_\_\_\_»,  
представленной в Государственную экзаменационную комиссию для публичной защиты, соблюдены  
правила профессиональной этики, не допускающие наличия плагиата, фальсификации данных и  
ложного цитирования.

Я ознакомлен с действующими Порядком проведения государственной итоговой аттестации по  
образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам  
специалитета и программам магистратуры (утв. приказом Министерства образования и науки РФ от  
29 июня 2015 г. №636), Положением о проведении государственной итоговой аттестации по  
образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам  
специалитета и программам магистратуры в ФГБОУ ВО «ЧГУ им. И.Н. Ульянова», согласно  
которым тексты выпускных квалификационных работ, за исключением текстов выпускных  
квалификационных работ, содержащих сведения, составляющие государственную тайну,  
размещаются в электронно-библиотечной системе Университета и проверяются на объем  
заимствований.

\_\_\_\_\_  
(подпись)

/ \_\_\_\_\_  
(расшифровка подписи)

\_\_\_\_\_  
(дата)

**Образец формы заявки организации на выполнение выпускной квалификационной работы**

Приложение № 25

Ректору ФГБОУ ВО  
«Чувашский государственный  
университет имени И.Н.  
Ульянова»  
А.Ю. Александрову

Администрация  
организации \_\_\_\_\_  
(наименование организации)  
просит \_\_\_\_\_ рассмотреть \_\_\_\_\_ возможность \_\_\_\_\_ поручить  
обучающемуся \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (ФИО обучающегося)  
разработать \_\_\_\_\_ выпускную \_\_\_\_\_ квалификационную \_\_\_\_\_ работу \_\_\_\_\_ на  
тему \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (наименование темы ВКР)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (обоснование заявки на выполнение темы ВКР)

Руководитель организации  
М.П.

Дата